

# Шушаник Арутюновна Паронян

## Факультет европейских языков и коммуникации

Кафедра английского языка для межкультурной коммуникации  
Заведующий кафедрой (профессор)

☎ 37499269031  
269031  
55-62  
(060) 71-05-62

✉ shushanik.paronyan@ysu.am



## 🎓 Образование

Учреждение	Ереванский государственный университет
Факультет	романо-германская филология
Дата	1973 - 1978
Степень / Звание	Квалифицированный специалист

## 🎓 Ученое звание/Ученая степень

Учреждение	Ереванский государственный университет
Дата	2014
Степень / Звание	Профессор
Специальность	Филологические науки

Учреждение	Ереванский государственный университет
Дата	2010
Степень / Звание	Доктор наук
Специальность	Филологические науки
Научная тема	Когнитивно-прагматический аспект речевого взаимодействия в английском языке

Учреждение	Ленинградский государственный университет
Дата	1989
Степень / Звание	Кандидат наук
Специальность	Филологические науки
Научный руководитель	Чахоян Людмила Павловна
Научная тема	Единицы целенаправленного общения в английской диалогической речи

## 🌐 Знание языков

English Русский Deutsch Հայերեն

## 📁 Опыт работы

Учреждение	Ереванский государственный университет
------------	--

Период времени 2012 до настоящего времени  
Звание/степень Заведующая кафедрой, профессор

---

## Научные интересы

---

- Лингвистика. прагматика, когнитивная лингвистика, история английского языка, межкультурная коммуникация, культурная осведомленность
- 

## Участие в международных конференциях и семинарах

---

17/10/2025 - 18/10/2025	Многоязычное и межкультурное обучение: политика и практика Университет Лас Палмаса, Гран Канария Испания
27/06/2025 - 28/06/2025	Языковое и межкультурное обучение Университетский колледж Лондона Соединённое Королевство Великобритании и Северной Ирландии
24/04/2025 - 25/04/2025	Конференция по прикладным многоязычным и межкультурным исследованиям Варшавский университет Польша
24/05/2024 - 25/05/2024	Многоязычное и межкультурное обучение: политика и практика ЕГУ Армения
22/04/2023 - 23/04/2023	Человечество/Гуманитарные науки Ягелонский университет, Краков Польша
27/09/2023 - 29/09/2023	Перевод через язык-посредник ЕГУ Армения

---

## Публикации

---

Статья

### **SOCIO-PRAGMATIC MARKERS OF POLITENESS STRATEGIES**

Shushanik Paronyan, Mane Vardanyan

Բանբեր Երևանի համալսարանի: Բանասիրություն: 2025 73-87

---

Статья

**Collaborative Online International Learning (COIL) for Multicultural Development: Pedagogical Strategies and Outcomes [Միջազգային առցանց համագործակցային ուսուցումը (COIL) որպես բազմամշակութայնության զարգացման միջոց. Ուսուցման ռազմավարություններ և**

**արդյունքն**

Shushanik Paronyan, Anoush Ayunts

Traduction et Langues 2025 60-76

---

*Статья*

**Pragmatic Equivalence in Literary Translation**

Shushanik Paronyan

Translation Studies: Theory and Practice 2024 158-171

---

*Статья*

**Teaching With Covid: Within and Without**

Lilit Bekaryan, Shushanik Paronyan

Journal of Higher Education Theory and Practice 2023 110-117

---

*Статья*

**Exploring the Pragmatic Relationship between Word Meaning and Textual Content in a Scientific Paper**

Shushanik Paronyan

Բանբեր Երևանի համալսարանի: Բանասիրություն: 2023 79-87

---

*Статья*

**Epistemology and Language of Science Fiction**

GAIANE MURADIAN, SHUSHANIK PARONYAN

Բանբեր Երևանի համալսարանի: Բանասիրություն: 2023 84-96

---

*Статья*

**EUPHEMISTIC REPLACEMENT AS COMMUNICATIVE STRATEGY IN THE NEWS MEDIA**

Gevorg Barseghyan, Shushanik Paronyan

Armenian Folia Anglistika 2023 31-44

---

*Статья*

**Realization of Implicit Warning in Political Interview**

Shushanik Paronyan

Armenian Folia Anglistika 2022 23-37

---

*Статья*

**Transcultural communication and national identity: A cultural and semiotic analysis of Armenian and British banknotes**

Shushanik H. Paronayn, Grigor A. Ghazaryan

InScriptum: A Journal of Language and Literary Studies 2022 135-154

---

*Статья*

**Pragmatic Coherence and Equivalence in Literary Translation**

Shushanik Paronyan

Translation Studies: Theory and Practice 2021 142-154

---

*Статья*

**Developing Cultural Awareness in Teaching English: Complaining in English and Armenian Cultural Contexts**

Paronyan Sh.

*Статья*

**The Use of Manipulative Tactics in Hate Speech**

Shushanik Paronyan

Armenian Folia Anglistika 2020 143-161

---

*Статья*

**From Euphemism to Verbal Aggression in British and Armenian Cultures: A Cross-Cultural Pragmatic Perspective**

Shushanik Paronyan, Anoush Ayunts

Scandinavian Journal of Intercultural Theory and Practice 2020 26-42

---

*Монография*

**The Use and Abuse of Language in the Legal Domain**

S. Gasparyan, Sh. Paronyan, G. Muradian

2019 232

---

*Статья*

**Language Elements of Foreign Culture in the Narrative: a Pragmatic Approach**

Shushanik Paronyan

Armenological Issues (Հայագիտութեան հարցեր) 2018 153-165

---

*Книга*

**LANGUAGE AND CULTURE IN ACADEMIC CONTEXT 2nd Edition**

Paronyan SH., Ayunts A.

2017 264

---

*Монография*

**RAPHAEL LEMKIN'S DRAFT CONVENTION ON GENOCIDE AND THE 1948 UN CONVENTION**

SEDA GASPARYAN, Shushanik Paronyan, Astghik Chubaryan, Gaiane Muradyan

2016 176

---

*Образовательный Руководство*

**English Grammar in Practice Teacher's Guide / Part 1**

Sh.Paronyan, N.Harutyunyan, M.Yaghubyan, A.Khachatryan, L.Madoyan

2016 130

---

*Конференция*

**COIL Projects to Foster Multilingual Learning**

Shushanik Paronyan, Anush Ayunts

---